

THE CO-OPERATIVE COMMITTEE

ON

JAPANESE CANADIANS

94 Homewood Ave., Apt. 28,
Toronto 5, Ontario.
April 28th, 1950.

Dear Claimant:-

When a Royal Commission was finally set up in the fall of 1947 "to inquire into losses sustained by persons of the Japanese race resident in Canada, through the sale of their property, both real and personal, by the Custodian, at less than its fair market value, or through the loss, destruction or theft of personal property vested in the Custodian", it became apparent that co-operative presentation of the hundreds of claims would be more effective and much less costly than individual. Acting in consultation, therefore, with the National Japanese Canadian Citizens' Association, the Co-operative Committee on Japanese Canadians made arrangements for the presentation of claims for any claimant wishing to retain the services it made available. Since the great majority took advantage of this offer, it became a tremendous undertaking.

We regret that fuller reporting has not been possible during the intervening months. Occasional progress reports have been made, but as the proceedings now draw to a close, we are attempting to draw the threads together and report at greater length. Of necessity, this report must be general in nature, but it is our hope that it will give you a clearer picture of what we have been doing and what we plan to do from now on. (Each claimant will, of course, receive a detailed statement concerning his or her individual claim at the time of settlement.)

Since Justice Bird's findings have not yet been made public, we must emphasize the fact that much of the information contained in the enclosed report is of a confidential nature and for claimants only until such time as his report is released. We feel sure that, in the best interests of all concerned, it will be so treated.

Sincerely,

Margaret F. Boas

Secretary.

MKB.

要求者各位

一九四七年の秋にローヤル・コミッションが遂に設置されて、カサカハいる
日系カナダ人が、カストナマンによる、公正なる市價以下で彼等の
財産を賣却処分されたために起つた損害を調査する。ことに
なつたとき、多数の要求者が個々別々に要求を提出するより
は、協同してこれを提出する方が遙かに効果的であり、且つ
費用も少なくて済むことが明らかなりました。そこで私たちは
全加日系市民協會と相談して、協同して要求をしたい人のために
その手續費をやる取りきめを作りました。そして大多數の
要求者は、この有利な取りきめによつて手續費をする事になり、
それは大きな仕事となつて来ました。

内題の経過について、時々報告は致しましたものの、その進展状態をその都度々々に全面的に報告することが出来なかつたのは遺憾でした。が、手續きは最早や終局に近づきつつあり、ますの、可成り詳細に亘る報告をするに致します。同封の報告書は一般的なものではあります。が、私たちがこれまでにして来た仕事と、これから何ういう風なことをしようとしているかを明々かに示し得るものだと思います。

（どちらさん各所要求者は、各人の西要求に同意しては、最後の解決がいた時には、詳細なるスライメントを受け取ることを上の方よりします。）

バート判事の調査報告書は、まだ公表されていませんので、同封の聲明書に書いてある情報の方には、同親展的にならなくては、判事の報告が公表されるまでは、要求者にお知らせするところであること、を御諒解下さい。そうすることが、関係者すべてにとって最善の利益であること、私たちは成すところのでありませう。

敬
吳

五五〇年四月辛巳日

コーペラウ・コエ
テ
幹事マーガレット・ブリス